

REGOLAMENTO PER IL RICONOSCIMENTO DEI CREDITI FORMATIVI (CFA)

**deliberato dal Consiglio Accademico nella
seduta del 19.04.2023**

I. Premessa

Il presente regolamento disciplina la procedura di riconoscimento delle attività formative e/o artistiche (CFA) pregresse interne e/o esterne.

A tale fine è costituita un'apposita Commissione, Commissione Riconoscimento Crediti (da ora in poi: CRC), composta dal direttore (o suo delegato) e da due membri nominati dal consiglio accademico. La nomina ha durata di due anni accademici dal momento dell'insediamento e può essere ricoperta per due mandati consecutivi al massimo.

II. Modalità della domanda

Ai fini del riconoscimento dei crediti lo studente deve presentare apposita domanda corredata da idonea documentazione. La domanda prodotta in modalità difformi da quanto indicato non verrà presa in considerazione e quindi dovrà essere ripresentata nella debita forma.

La domanda va presentata all'atto dell'iscrizione per i nuovi immatricolati, o entro il 31 ottobre

RICHTLINIE FÜR DIE ANERKENNUNG VON BILDUNGSGUTHABEN (BGH)

**genehmigt durch den Akademischen Rat in
der Sitzung vom 19.04.2023**

I. Präambel

Die vorliegende Verordnung regelt das Verfahren zur Anerkennung früherer interner und/oder externer Ausbildungen und/oder künstlerischer Aktivitäten (BGH).

Zu diesem Zweck wird eine spezielle Kommission eingerichtet, die Kommission zur Anerkennung von Bildungsguthaben (im Folgenden KAB genannt), die sich aus dem Direktor (oder seinem Stellvertreter) und aus zwei vom akademischen Rat ernannten Mitgliedern zusammensetzt. Die Ernennung hat für zwei akademische Jahre ab dem Zeitpunkt der Einrichtung Gültigkeit und kann für maximal zwei aufeinanderfolgende Amtszeiten weitergeführt werden.

II. Modalitäten der Antragstellung

Für die Anerkennung des Bildungsguthabens muss die/der Studierende den entsprechenden Antrag ausfüllen und mit den notwendigen beigefügten Unterlagen vorlegen.

dell'anno accademico in corso per gli iscritti ad anni successivi al primo (Art. 24, comma 4 e 5 del Regolamento didattico).

Nel caso di attività svolte in prossimità della conclusione del corso di studi, la documentazione dovrà essere prodotta in tempo utile per sostenere l'esame finale.

Le domande devono essere presentate per via telematica. La Commissione può richiedere anche integrazioni di natura digitale e/o cartacea al fine di elaborare la domanda in modo adeguato.

III. Deliberazione

Il verbale relativo ad ogni riunione della CRC viene trasmesso alla segreteria ed è disponibile alla consultazione per gli interessati.

Il riconoscimento può essere utilizzato per il raggiungimento dei crediti formativi accademici (da ora in poi: CFA) richiesti per ciascun livello di studio. L'eccesso di crediti non ha influenza sul calcolo dei CFA finalizzato alla prova finale, ma risulterà nel supplemento al diploma.

Al fine di ottenere il riconoscimento di crediti acquisiti presso altre istituzioni parigrado europee, il richiedente deve fornire documentazione adeguata. La commissione può chiedere al richiedente qualsiasi integrazione necessaria alla documentazione allegata.

Der Antrag, der in einer anderen als der angegebenen Weise erstellt wurde, wird nicht berücksichtigt und muss daher ordnungsgemäß erneut eingereicht werden.

Das Gesuch muss bei neu immatrikulierten Studierenden bei der Einschreibung und bei Studierenden, die sich in die darauffolgenden Jahre einschreiben, bis zum 31. Oktober des laufenden Studienjahres eingereicht werden (Art. 24 Abs. 4 und 5 des Studienreglements).

Für die Tätigkeiten, die gegen Ende des Studiums ausgeübt werden, müssen die Unterlagen rechtzeitig vorgelegt werden, um dann die Abschlussprüfung ablegen zu können.

Die Anträge müssen elektronisch eingereicht werden. Die Kommission kann auch Ergänzungen in digitaler Form und/oder in Papierform einfordern, um den Antrag ordnungsgemäß bearbeiten zu können.

III. Beschlussfassung

Die Protokolle jeder Sitzung der KAB werden an das Sekretariat geschickt und stehen Interessierten zur Einsichtnahme zur Verfügung. Die Anerkennung kann dazu verwendet werden, das für jede Studienstufe erforderliche Bildungsguthaben (im Folgenden: BGH), zu

Assodata la corrispondenza, il numero dei CFA è assunto e viene registrato nel curriculum. Il voto viene assunto solo se espresso in trentesimi e solo se il corrispondente insegnamento presso il Conservatorio di Bolzano prevede una valutazione con attribuzione di un voto; nel caso non sia possibile verrà acquisita un' idoneità. I voti degli esami relativi ai CFA conseguiti all'estero possono essere commutati in base alle tabelle ministeriali se esistenti.

IV. Computo dei CFA

Il computo dei CFA viene effettuato, sostanzialmente, in base ai seguenti criteri:

1. Se il numero dei CFA maturati nell'Istituto di provenienza è inferiore a quello dei CFA previsti dal Conservatorio di Bolzano, anche a fronte di un uguale impegno orario, il riconoscimento si atterrà ai CFA effettivamente maturati ed allo studente verrà richiesto di svolgere attività integrative fino al raggiungimento del numero previsto dei CFA.
2. Se il numero dei CFA maturati supera quello dei CFA previsti dal Conservatorio di Bolzano, il riconoscimento si atterrà all'ordinamento interno vigente, salvo nel caso che l'attività formativa non si riferisca a discipline per le

Piazza Domenicani - Dominikanerplatz 19

I - 39100 Bolzano - Bozen

Tel (+39) 0471 978764

E-mail: student.office@cons.bz.it

PEC: Conservatorio.Monteverdi@pec.prov.bz.it

erreichen. Die überschüssigen akademischen Credits haben keinen Einfluss auf die Berechnung des BGH zwecks Abschlussprüfung, scheinen aber in der Anlage zum Diplom auf.

Um die Anerkennung von Bildungsguthaben zu erhalten, die bei anderen europäischen vergleichbaren Institutionen erworben wurden, muss der Antragsteller geeignete Unterlagen vorlegen. Die Kommission kann den Antragsteller auffordern, jegliche erforderliche Ergänzung zu den eingereichten Unterlagen vorzunehmen.

Sobald die Korrespondenz bestätigt ist, wird die Anzahl der akademischen Credits festgestellt und im Curriculum festgehalten. Die Benotung erfolgt nur, wenn sie in Dreißigsteln angegeben ist und nur dann, wenn der entsprechende Unterricht am Konservatorium in Bozen eine Bewertung mit Zuerkennung einer Benotung vorsieht; falls dies nicht möglich ist, wird eine Eignung zuerkannt. Die Noten des im Ausland erworbenen Bildungsguthabens können in Anlehnung an die gegebenenfalls vorhandenen Ministerialtabellen umgerechnet werden.

IV. Berechnung der akademischen Credits

Die Berechnung der akademischen Credits erfolgt anhand folgender Kriterien:

quali è prevista l'iterazione del corso, nel qual caso è concessa la possibilità di sfruttare i crediti residui per non più di una successiva annualità.

3. Se l'attività formativa svolta non ha fondamento nel sistema di accumulo di crediti accademici o universitari, potranno essere riconosciuti i CFA previsti dall'ordinamento per l'attività corrispondente, salvo il caso in cui l'attività sia stata svolta in modo difforme da quella prevista dal Conservatorio di Bolzano (es. laboratorio invece che insegnamento disciplinare), nel qual caso non darà luogo a riconoscimento.

La classificazione nelle diverse tipologie delle attività formative avverrà sulla base dei criteri qui di seguito esposti:

4. Il riconoscimento dei crediti acquisiti per la stessa disciplina prevista o per discipline strettamente affini a quelle previste si applicherà indipendentemente dalla tipologia in cui sono inserite le discipline oggetto di riconoscimento.

Il riconoscimento di attività formative a contenuto musicale e musicologico non corrispondenti ad insegnamenti attivati presso il Conservatorio di Bolzano è possibile

1. Wenn die Anzahl der im Herkunftsinstitut erworbenen akademischen Credits/ECTS unter der im Konservatorium in Bozen vorgesehenen akademischen Credits liegt, auch im Falle derselben Stundenanforderung, hält sich die Anerkennung an die effektiv erworbenen akademischen Credits/ECTS und der Student wird aufgefordert, zusätzliche Aktivitäten durchzuführen, bis die notwendige Anzahl an akademischen Credits erreicht ist;
2. Wenn die Anzahl der im Herkunftsinstitut erworbenen akademischen Credits/ECTS jene der vom Konservatorium in Bozen vorgesehenen akademischen Credits übersteigt, erfolgt die Anerkennung laut geltender internen Vorschriften, es sei denn, die Ausbildungsaktivität bezieht sich nicht auf Disziplinen, für die die Iteration des Kurses vorgesehen ist. In diesem Fall wird die Möglichkeit eingeräumt, die verbleibenden Credits für einen Zeitraum von nicht mehr als einem weiteren Jahr zu nutzen;
3. Findet die durchgeführte Ausbildungstätigkeit keine Grundlage im System der Anhäufung von akademischen oder universitären Credits, können die für die entsprechende Tätigkeit

solo nella tipologia “ulteriori attività a scelta dello studente”, nei limiti previsti.

Il titolo di studio necessario come requisito per l'iscrizione ad un corso di primo o di secondo livello non può in alcun modo dare luogo ad ulteriori riconoscimenti di discipline od attività.

I principi sopraesposti si applicano anche nel caso di trasferimenti in entrata.

Eventuali casi non contemplati verranno trattati dalla commissione ispirandosi agli indirizzi essenziali del presente regolamento.

V. Attività artistiche interne

Per attività artistiche interne si intendono le attività formative di produzione artistica organizzate dal Conservatorio di Bolzano, nell'ambito della disciplina caratterizzante e non. Per le attività promosse dal Conservatorio sarà cura del CA, su proposta degli organizzatori, di stabilire i relativi CFA, in maniera da permettere una corretta attribuzione dei riconoscimenti in sede di riunione della Commissione. I CFA verranno riconosciuti solo su presentazione di domanda e di relativa documentazione.

vorgesehenen akademischen Credits, die in den Richtlinien vorgesehen sind, anerkannt werden, es sei denn, die Tätigkeit wurde in einer anderen Weise als der vom Konservatorium in Bozen vorgesehenen ausgeübt (z. B. Laboratorium anstelle von Disziplinarunterricht), in welchem Fall sie nicht zur Anerkennung führt.

Die Klassifizierung in den verschiedenen Arten der Bildungstätigkeiten erfolgt auf der Grundlage der nachstehend aufgeführten Kriterien:

4. Die Anerkennung von Bildungsguthaben, das für dieselbe vorgesehene Disziplin oder für Fächer, die eng mit den vorgesehenen Fächern verwandt sind, erworben wurde, gilt unabhängig davon, in welcher Typologie die anzuerkennenden Fächer eingefügt sind. Die Anerkennung von pädagogischen Aktivitäten mit musikalischen und musikwissenschaftlichen Inhalten, die nicht den am Konservatorium in Bozen aktivierten Kursen entsprechen, ist nur in der Typologie "Vom Studenten gewählte zusätzliche Aktivitäten" innerhalb der festgelegten Grenzen möglich.

Die Qualifikation, die als Voraussetzung für die Einschreibung in einen Studiengang der ersten

VI. Attività artistiche esterne

Le attività di produzione artistica effettuate nel corso del Triennio di primo livello all'esterno del Conservatorio possono essere riconosciute in un numero massimo di 6 CA nel complesso dei tre anni.

VII. Conclusioni

Il presente regolamento può essere modificato e/o integrato per qualsiasi necessità.

VIII. Reclami

Eventuali motivate contestazioni alla delibera dovranno pervenire alla CRC da parte dello studente interessato non oltre 15 giorni lavorativi dalla data della comunicazione.

In caso di contestazione motivata la Commissione, riesaminato il caso, comunica allo studente la propria decisione insindacabile entro 15 giorni lavorativi dal ricevimento del ricorso.

Piazza Domenicani - Dominikanerplatz 19

I - 39100 Bolzano - Bozen

Tel (+39) 0471 978764

E-mail: student.office@cons.bz.it

PEC: Conservatorio.Monteverdi@pec.prov.bz.it

oder zweiten Stufe erforderlich ist, kann in keiner Weise zu einer weiteren Anerkennung von Disziplinen oder Aktivitäten führen.

Die vorstehenden Grundsätze gelten auch bei eingehenden Versetzungen.

Alle Fälle, die hier nicht berücksichtigt sind, werden vom Ausschuss auf der Grundlage der wichtigsten Leitlinien dieser Richtlinie behandelt.

V. Interne künstlerische Aktivitäten

Interne künstlerische Aktivitäten sind Ausbildungsaktivitäten der künstlerischen Produktion, die vom Konservatorium in Bozen organisiert werden, sei es als Teil der charakteristischen Disziplinen und auch außerhalb.

Für die vom Konservatorium vorangetriebenen Aktivitäten legt der akademische Rat auf Vorschlag der Organisatoren die entsprechenden akademischen Credits fest, um eine korrekte Zuordnung der Anerkennungen während der Sitzung der Kommission zu ermöglichen.

Die akademischen Credits werden nur gegen Vorlage des Antrags und der dazugehörigen Unterlagen anerkannt.

Piazza Domenicani - Dominikanerplatz 19

I - 39100 Bolzano - Bozen

Tel (+39) 0471 978764

E-mail: student.office@cons.bz.it

PEC: Conservatorio.Monteverdi@pec.prov.bz.it

VI. Externe künstlerische Aktivitäten

Die künstlerischen Produktionstätigkeiten, die während des dreijährigen Zeitraums der ersten Stufe außerhalb des Konservatoriums durchgeführt werden, können in einer maximalen Anzahl von 6 akademischen Credits in insgesamt drei Jahren anerkannt werden.

VII. Abschluss

Das vorliegende Reglement kann bei Bedarf geändert und/oder ergänzt werden.

VIII. Beanstandungen

Begründete Einwände, die den Beschluss anfechten, müssen spätestens 15 Arbeitstage ab dem Datum der Mitteilung beim KAB von Seiten interessierter Studierender eingehen. Im Falle eines begründeten Einspruchs teilt die Kommission, nachdem sie den Fall geprüft hat, der Studierenden/dem Studierenden innerhalb von 15 Arbeitstagen nach Eingang des Rechtsbehelfs ihre unanfechtbare Entscheidung mit.